





Nachfülltinten sind in folgenden Arten erhältlich:


 Für ModerationsMarker Neuland N°One, TrainerMarker BigOne und fineOne by Neuland, **Tinte auf Wasserbasis**, für Papier, in 25 Farben. Die entsprechende Tinten-Nr. steht neuerdings sowohl auf den Markern als auch auf den Nachfüllflaschen.

 Für Outliner Neuland N°One und Outliner fineOne by Neuland, **permanente Tinte auf Wasserbasis**, für Papier, Glas und glatte Flächen, schwarz

 Für BoardMarker Neuland N°One/BigOne, **trocken abwischbar**, für Whiteboards, in 4 Farben

Refill inks are available for the following types:

 WorkshopMarker Neuland N°One, TrainerMarker BigOne, and fineOne by Neuland, **water-based ink**, for paper, in 25 colors.

 For Outliner Neuland N°One and Outliner fineOne by Neuland, **permanent water-based ink**, for paper, glass and smooth surfaces, black

 For BoardMarker Neuland N°One/BigOne, **dry-erasable** for whiteboards, in 4 colors



Mit einer Flasche (45 ml Inhalt) können Sie einen leergeschriebenen TrainerMarker BigOne ca. 11 x, einen ModerationsMarker Neuland N°One ca. 22 x oder einen fineOne by Neuland ca. 45 x nachfüllen.

You can refill an empty TrainerMarker BigOne approx. 11 times, a WorkshopMarker Neuland N°One approx. 22 times or a fineOne by Neuland approx. 45 times with one refill bottle (contents 45 ml).



- Nur leergeschriebene Marker nachfüllen!
- Die Tinten sind nicht auswaschbar! Achten Sie auf Ihre Hände und Kleidung.
- Mehrfaches Nachfüllen spart Geld, Verpackungsmaterial und schont die Umwelt.
- Refill only empty markers.
- Ink is permanent - cannot be washed out! Please handle with care to avoid staining your hands or clothing.
- Refilling saves money and is environmentally-friendly by creating less waste.



 **BigOne**[®]
Für kreative Köpfe

Neuland N°One[®]

fineOne[®]
by neuland

Die von Neuland entwickelten Marker N°One und BigOne besitzen eine Spezialmembran, die von der Injektionsnadel der Nachfüllflasche leicht zu durchdringen ist, sich jedoch nach Rückzug der Nadel automatisch abdichtet. So wird ein Auslaufen und Austrocknen verhindert.

The Marker System by Neuland N°One and BigOne has a special membrane which can be easily penetrated with an injection needle and which automatically seals again after the needle is withdrawn. Therefore, spill over or drying out is impossible.

Das einzigartige Marker-Nachfüllsystem





N°One und BigOne nachfüllen / Refill N°One and BigOne



Wichtig! Die luftdicht abschließende **Kappe** vom Marker **abnehmen**. So vermeiden Sie Überdruck in der Ausgleichskammer und ein Verspritzen der Tinte nach dem Befüllen.

Important! **Remove** the marker's airtight **cap**. This will prevent excess pressure in the compensation chamber and thus ink sprays after refilling.



Die verschlossene Nachfüllflasche auf den Kopf drehen und den Füllbalg **einmal (!) zusammendrücken** und wieder loslassen. Eine Dosiereinheit Tinte fließt nun in den Füllbalg.

Turn the closed bottle on its head, **squeeze the refill bulb once (!) then release!** One dose of ink will then flow into the refill bulb.



Die Flasche wieder in die ursprüngliche Lage drehen und den Verschluss abschrauben. Keinen Druck auf den Balg ausüben!

Now turn the bottle back into its original position and unscrew the filling unit. Be careful not to apply any pressure to the round bulb!



Die Nachfülleinheit abheben und die an der Injektionsnadel anhaftende Tinte sorgfältig abstreifen. Keinen Druck auf den Balg ausüben!

Remove the filling unit and carefully wipe off all ink that is on the injection needle. Be careful not to apply any pressure to the round bulb!



Die Injektionsnadel **bis zum Anschlag** in die Membranschleuse am farbigen Ende des Markers stecken.

Insert the injection needle **until it inserts** into the filter membrane at the colored end of the marker.



langsam! slow!

Den Balg **ganz langsam (!)** zusammenpressen und in die Ausgleichskammer des Markers entleeren.

Squeeze the bulb **very slowly (!)** and empty this into the compensation chamber of the marker.



Dosiereinheit*: N°One BigOne
Refill unit*: max 1 max 2
*bei leergeschriebenem Marker
*when the marker is empty



Die Nachfülleinheit **ohne Balgberührung abziehen** und wieder auf die Flasche aufschrauben.

Remove the filling unit **without touching the round bulb** and screw it back onto the fill bottle.



Mit einem weichen (Papier-) Tuch eventuell an der Einfüllöffnung des Markers haftende Tinte abwischen.

Wipe the base of the marker if some ink has spilled.



Marker verschließen und idealerweise **auf dem Kopf stehend lagern**. Der Nachfüll-Vorgang kann einige Minuten dauern.

Replace the cap and for best results store the newly refilled marker **upside down** ideally for a few minutes to fully complete the refilling process.



fineOne nachfüllen / Refill fineOne



Zum Nachfüllen die Spitze abdrehen.
Firstly, unscrew the marker tip.



Die verschlossene Nachfüllflasche auf den Kopf drehen und den Füllbalg durch zusammendrücken zu 1/3 füllen.

Turn the closed bottle on its head, squeeze the refill bulb and fill it with only a 1/3 of ink.



langsam! slow!

Mit der Dosiereinheit die Tinte **ganz langsam** auf den Faserstab im Innern träufeln.

Very slowly drip in the ink using the refill bottle into the marker.



Spitze aufsetzen und **langsam eindrehen, fertig!**

Place the marker cap back on **slowly** - ready!



Marker verschließen und idealerweise **auf dem Kopf stehend lagern**. Der Nachfüll-Vorgang kann einige Minuten dauern.

Replace the cap and for best results store the newly refilled marker **upside down** ideally for a few minutes to fully complete the refilling process.